|  |  |
| --- | --- |
| **EP**  | **الأمم المتحدة** |
| UNEPDistr.GENERALUNEP/OzL.Pro/ExCom/87/9/Add.114 June 2021ARABICORIGINAL: ENGLISH | برنامجالأمم المتحدةللبيئة**ل** |  |

**اللجنــة التنفيـذيــــة للصنــدوق المــتعــدد الأطـــراف**

**لتنفيـــذ بروتوكـول مونتريــال**

الاجتمــــــاع السابع والثمانون

مونتريال، من 28 يونيه/حزيران إلى 2 يوليه/ تموز 2021

**إضافة**

تقارير عن المشروعات ذات متطلبات إبلاغ محددة

1. تشمل الوثيقة الحالية تقارير عن المشروعات التي لديها متطلبات إبلاغ محددة تتعلق بالصين التي تستحق التقديم في الاجتماع السابع والثمانين، أو التي كانت مستحقة التقديم في الاجتماع السادس والثمانين ولكن تأجل النظر فيها إلى الاجتماع السابع والثمانين وفقا للإجراءات المتفق عليها لتسيير الاجتماع السادس والثمانين.[[1]](#footnote-1)
2. وتنقسم الوثيقة إلى الأجزاء الثلاثة التالية:

| **الجزء** | **عنوان الوثيقة** | **الفقرات** |
| --- | --- | --- |
| الأول | تقارير المراجعة المالية لقطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، والهالونات ورغاوي البولي يوريثان وعامل التصنيع الثاني، والمذيبات وخدمة التبريد في الصين (المقرر 86/41) | 3 - 11 |
| الثاني | تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة الواردة في المقرر 83/41(هـ) | 12 - 15 |
| الثالث | دراسة لتحديد الظروف التنظيمية والإنفاذ والسياسات أو ظروف السوق التي قد تؤدي إلى إنتاج واستخدام غير مشروعين للكلوروفلوروكربون-11 والكلوروفلوروكربون-12 (المقرر 83/41(د) | 16 - 17 |

**الجزء الأول: تقارير المراجعة المالية لقطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، والهالونات ورغاوي البولي يوريثان وعامل التصنيع الثاني، والمذيبات وخدمة التبريد**

**معلومات أساسية**

1. نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثمانين، في تقارير المراجعة المالية لقطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، والهالون، ورغوة البولي يوريثان، وعامل التصنيع الثاني، وقطاعي خدمة التبريد والمذيبات، حيث تم تقديم تحديث للأنشطة المنفذة في خطة كل قطاع.[[2]](#footnote-2) وبالتالي، طلبت اللجنة التنفيذية، من جملة أمور أخرى، من حكومة الصين من خلال الوكالة المنفذة ذات الصلة، أن تقدم في الاجتماع الخامس والثمانين تقارير المراجعة المالية بتاريخِ 31 ديسمبر/ كانون الأول 2019 لخطط قطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، والهالون، ورغوة البولي يوريثان، وعامل التصنيع الثاني، وخدمة التبريد، وخطط قطاع المذيبات، وتقارير إنجاز المشروع لخطط قطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، ورغوة البولي يوريثان، وخدمة التبريد، والمذيبات؛ وإعادة أرصدة التمويل المتاحة بتاريخِ 31 ديسمبر/ كانون الأول 2019 المرتبطة بإنتاج الكلوروفلوروكربون، ورغوة البولي يوريثان، وخدمة التبريد وخطط قطاع المذيبات إلى الصندوق المتعدد الأطراف في الاجتماع الخامس والثمانين (المقرر 84/39(ج)(1) و(ج)(2).
2. ووفقا للمقرر 84/39(ج)(1)، قدمت الوكالات المنفذة ذات الصلة، بالنيابة عن حكومة الصين، إلى الاجتماع الخامس والثانين تقارير المراجعة المالية حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2019 وتقارير إنجاز المشروع لقطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، ورغاوي البولي يوريثان، وخدمة التبريد، والمذيبات. وقدمت تقارير نهائية تكميلية لقطاعي خدمة التبريد والمذيبات فضلا عن تحديث عن التقدم المحرز في عامل التصنيع الثاني.[[3]](#footnote-3)
3. ولم يتم النظر في هذه المسألة في إطار عملية الموافقة فيما بين الدورات المنشأة للاجتماع الخامس والثمانين. ونظرا لأن الاجتماع قد تأجل نتيجة للقيود المرتبطة بجائحة كوفيد-19، أدرجت المسألة مرة أخرى للنظر فيها في الاجتماع السادس والثمانين.[[4]](#footnote-4) ومن خلال عملية الموافقة فيما بين الدورات المنشأة للاجتماع السادس والثمانين في نوفمبر/ تشرين الثاني 2020، نظرت اللجنة التنفيذية في المسألة وقررت ما يلي:[[5]](#footnote-5)
4. الإحاطة علما بما يلي:
5. تقارير المراجعة المالية لإنتاج الكلوروفلوروكربون، والهالون، ورغوة البولي يوريثان، وعامل التصنيع الثاني، وقطاعي المذيبات والخدمة في الصين، الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/21/Add.1؛
6. أن البنك الدولي سيعيد الأرصدة المتبقية في قطاعي إنتاج الكلوروفلوروكربون ورغوة البولي يوريثان البالغة 314,015 دولارا أمريكيا والفوائد المتراكمة البالغة 22,119 دولارا أمريكيا إلى الاجتماع السادس والثمانين؛
7. أن اليونيدو ستعيد الأرصدة المتبقية من خطة قطاع خدمة التبريد البالغة 752 دولارا أمريكيا، بالإضافة إلى الفائدة المتراكمة البالغة 99,178 دولارا أمريكيا إلى الاجتماع السادس والثمانين؛
8. أن اليوئنديبي سيعيد الفائدة المتراكمة من خطة قطاع المذيبات والبالغة 356,151 دولارا أمريكيا إلى الاجتماع السادس والثمانين؛

(ب) مطالبة البنك الدولي بتقديم تقارير المراجعة المالية لخطط قطاع الهالون وعامل التصنيع الثاني التي سيتم الانتهاء منها بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2020، وفقا للمقرر 84/39(ب) إلى الاجتماع السابع والثمانين مع تقارير إنجاز المشروعات المقابلة وأي أرصدة متبقية بتاريخِ 31 ديسمبر/ كانون الأول 2020؛ و

(ج) مطالبة كبيرة موظفي الرصد والتقييم بالعمل مع الوكالة المنفذة ذات الصلة للتأكد من أن تقارير إنجاز المشروعات المقدمة لإنتاج الكلوروفلوروكربون، ورغوة البولي يوريثان، وخدمة التبريد، وخطط قطاع المذيبات تعكسُ المدفوعات إلى المستفيدين النهائيين، بما يتسق مع المعلومات الواردة في تقارير المراجعة المالية المقدمة إلى الاجتماع السادس والثمانين.

**التقارير المقدمة إلى الاجتماع السابع والثمانين**

1. بالنيابة عن حكومة الصين، قدم البنك الدولي إلى الاجتماع السابع والثمانين تقارير المراجعة المالية حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2020 لخطط قطاع الهالونات وعامل التصنيع الثاني، وتقارير إنجاز المشروعات المصاحبة، وفقا للمقرر 86/41.
2. وأشارت تقارير المراجعة المالية إلى رصيد قدره 8,723,002 دولار أمريكي (الجدول 1) لخطة قطاع الهالونات وفوائد مكتسبة بمقدار 22,163 دولارا أمريكيا من خطط قطاعي الهالونات وعامل التصنيع الثاني سيتم إعادتها إلى الصندوق المتعدد الأطراف. ولا يوجد أرصدة من خطة قطاع عامل التصنيع الثاني، إذ أن المدفوعات في عام 2020 بلغت 2,416,996 دولار أمريكي، مما أدى إلى صرف متراكم بمقدار 46,832,188 دولار أمريكي، وهو 332,188 دولارا أمريكيا أعلى من المبلغ الموافق عليه للخطة وهو 46,500,000 دولار أمريكي؛ وقدمت الحكومة تلك الأموال الإضافية كتمويل مشترك للاصد وإدارة خطة القطاع في عام 2020. ويلخص الجدول 1 الأرصدة والفائدة المكتسبة لخطط قطاعي الهالونات وعامل التصنيع الثاني.

**الجدول 1. الأرصدة المتبقية والفائدة للخطط القطاعية للهالونات وعامل التصنيع الثاني**

| النشاط | الرصيد حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول 2019 | الرصيد حتى 31 ديسمبر/ كانون الأول**2020**  | الفائدة المكتسبة | تاريخ الإنجاز |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| قطاع الهالونات  | 8,913,167 | 8,723,002 | 22,163 | **ديسمبر/ كانون الأول** |
| عامل التصنيع الثاني  | 2,084,808 | -332,188\* | **ديسمبر/ كانون الأول** |

\* الأموال المقدمة من الحكومة كتمويل مشترك لرصد وإدارة خطة القطاع في عام 2020.

**تعليقات الأمانة**

1. لاحظت الأمانة مع التقدير أن حكومة الصين استكملت خطط قطاعات إنتاح الكلوروفلوروكربون، ورغاوي البولي يوريثان، والمذيبات، والخدمة بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، وخطط قطاعي الهالونات وعامل التصنيع الثاني بحلول 31 ديسمبر/ كانون الأول 2020، وتم إعادة الأرصدة المرتبطة بخطط القطاعات هذه، بما في ذلك الفائدة المكتسبة، إلى الصندوق المتعدد الأطراف أو سيتم إعادتها إلى الاجتماع السابع والثمانين.
2. ووفقا للمقرر 84/39(ج)(3)،[[6]](#footnote-6) أفاد البنك الدولي أن المكاتب المحلية للإيكولوجيا والبيئة تستمر في جهودها للاضطلاع بإدارة ورصد المواد المستنفدة للأوزون وفقا لسياسات وقواعد إدارة المواد المستنفدة للأوزون. ولم يكن هناك أي نتائج أو حالات إضافية للاستهلاك أو الإنتاج غير المشروع للكلوروفلوروكربون-11 لمزيد من التحديث بين الاجتماعين السادس والثمانين[[7]](#footnote-7) والسابع والثمانين.
3. وبينما تحتوي تقارير إنجاز المشروعات لخطط قطاعات إنتاج الكلوروفلوروكربون، ورغاوي البولي يوريثان، والهالونات وعامل التصنيع الثاني على بيانات مالية تتسق مع تقارير المراجعة المالية ذات الصلة، وإعادة الأرصدة المتبقية إلى الصندوق المتعدد الأطراف، فإن تقارير إنجاز المشروعات لخطط قطاعات خدمة التبريد والمذيبات التي أنجزت في ديسمبر/ كانون الأول 22019 لا تحتوي على ذلك. وسيحتاج كبير موظفي الرصد والتقييم الذي سيتم تعيينه في عام 2021 إلى مواصلة العمل مع الوكالات المنفذة ذات الصلة من أجل ضمان إدراج البيانات المالية في تقارير إنجاز المشروعات هذه.

**التوصية**

1. قد ترغب اللجنة التنفيذية في الإحاطة علما بما يلي:

(أ) تقرير المراجعة المالية لخطط قطاعات الهالونات وعامل التصنيع الثاني في الصين، الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/87/9/Add.1؛

(ب) أن البنك الدولي سيعيد إلى الاجتماع السابع والثمانين الرصيد المتبقي البالغ 8,723,002 دولار أمريكي من خطة قطاع الهالونات، والفائدة المكتسبة البالغة 22,163 دولارا أمريكيا، المرتبطين بخطط قطاعات الهالونات وعامل التجهيز الثاني.

**الجزء الثاني: تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة الواردة في المقرر 83/41(هـ)**

**معلومات أساسية**

1. في الاجتماع الثالث والثمانين، نظرت اللجنة التنفيذية في الوثيقتين التاليتين:

(أ) استعراض النظم الجارية للرصد والإبلاغ والتحقق وإنفاذ الترخيص والحصص وفقا للاتفاقات بين حكومة الصين واللجنة التنفيذية المتعلقة بخطة إدارة إزالة استهلاك وإنتاج المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، المقدمة من اليوئنديبي بالنيابة عن حكومة الصين، وفقا للمقررين 82/65 و82/71(أ)؛

(ب) دراسة نظرية عن النظام الجاري لرصد استهلاك عوامل نفخ الرغاوي في المنشئات التي تقدم لها المساعدة بموجب المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ومنهجية التحقق المقدمة من البنك الدولي بالنيابة عن حكومة الصين وفقا للمقرر 82/67(ج).

1. وفي مداولاتها، رحبت اللجنة التنفيذية ضمن جملة أمور بعدد من الإجراءات التنظيمية وإجراءات الإنفاذ التي ستقوم بها الحكومة؛ ولاحظت مع التقدير أن الحكومة ستنفذ إجراءات إضافية دعما لإجراءات الإنفاذ؛ ولاحظت كذلك مع التقدير أن الحكومة ستنظر في مجموعة من المقترحات لتكميل وزيادة إجراءتها التنظيمية وإجراءات الإنفاذ. ولاحظت اللجنة التنفيذية أيضا أن حكومة الصين ستقدم تقريرا إلى الاجتماع الرابع والثمانين، ومرة أخرى إلى الاجتماع السادس والثمانين، عن التقدم الذي أحرزته في تنفيذ الأنشطة الوارد وصفها في الفقرات الفرعية من (أ) إلى (د) من المقرر 83/41.
2. وفي اجتماعها الرابع والثمانين، نظرت اللجنة التنفيذية في التقرير المرحلي المقدم من حكومة الصين وفقا للمقرر 83/41(هـ).[[8]](#footnote-8) وعقب المناقشة، أحاطت اللجنة التنفيذية علما بالمعلومات المقدمة من ممثل حكومة الصين بخصوص تنفيذ الأنشطة الوارده في المقرر 83/41.
3. وقدمت حكومة الصين إلى الاجتماع السادس والثمانين تقريرا مرحليا عملا للمقرر 83/41 *("تقرير مرحلي")*. وأجلت اللجنة التنفيذية النظر في التقرير المرحلي إلى الاجتماع السابع والثمانين وفقا للإجراءات المتفق عليها لتسيير الاجتماع السادس والثمانين.[[9]](#footnote-9) ويرفق التقرير المرحلي بأكمله بالوثيقة الحالية بدون إجراء أي تحرير أو استعراض آخر.

**الجزء الثالث: دراسة لتحديد الظروف التنظيمية والإنفاذ والسياسات أو ظروف السوق التي قد تؤدي إلى إنتاج واستخدام غير مشروعين للكلوروفلوروكربون-11 والكلوروفلوروكربون-12 (المقرر 83/41(د)**

1. في سياق مناقشاتها في الاجتماع الثالث والثمانين بشأن نظم الرصد والإبلاغ والتحقق والإنفاذ، قررت اللجنة التنفيذية، ضمن جملة أمور، أن تحيط علما بأن حكومة الصين ستنظر في تعيين خبير استشاري من خارج الحكومة لإجراء دراسة (بما في ذلك بيانات كمية، عند توافرها، ومعلومات نوعية عن السوق) لتحديد الظروف التنظيمية والإنفاذ والسياسات أو ظروف السوق التي قد تؤدي إلى إنتاج واستخدام غير مشروعين للكلوروفلوروكربون-11 والكلوروفلوروكربون-12 (المقرر 83/41(د)).
2. وعملا للمقرر 83/41(د)، قدمت حكومة الصين إلى الاجتماع السادس والثمانين الدراسة عن الإشراف، وإنفاذ القانون، والسياسات وظروف السوق للمواد المستنفدة للأوزون في الصين التي أعدها خبير استشاري من خارج الحكومة. وأجلت اللجنة التنفيذية النظر في الدراسة إلى الاجتماع السابع والثمانين وفقا للإجراءات المتفق عليها لتسيير الاجتماع السابع والثمانين.[[10]](#footnote-10) وترفق تلك الدراسة بأكملها بالوثيقة الحالية بدون إجراء أي تحرير أو استعراض آخر.
1. UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/IAPext/1/Rev.1 [↑](#footnote-ref-1)
2. الفقرات 6 إلى 105 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/22/Add.1 [↑](#footnote-ref-2)
3. UNEP/OzL.Pro/ExCom/85/9 [↑](#footnote-ref-3)
4. UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/21/Add.1 [↑](#footnote-ref-4)
5. المقرر 86/41. [↑](#footnote-ref-5)
6. طلبت اللجنة التنفيذية إلى حكومة الصين، من خلال الوكالة المنفذة ذات الصلة، أن تبلغ عن نتائج جهود الرصد التي تبذلها المكاتب المحلية للإيكولوجيا والبيئة، بما في ذلك الحالات التي تم كشف الكلوروفلوروكربون-11، وذلك في تقارير المراجعة المالية في المستقبل. [↑](#footnote-ref-6)
7. يقدم الجزء الرابع من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/21/Add.1 تحديثا حتى الاجتماع السادس والثمانين. [↑](#footnote-ref-7)
8. UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/22/Add.1 [↑](#footnote-ref-8)
9. UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/IAPext/1/Rev.1 [↑](#footnote-ref-9)
10. UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/IAPext/1/Rev.1 [↑](#footnote-ref-10)